

**UNIVERSIDAD POLITÉCNICA SALESIANA
SEDE CUENCA**

CARRERA DE PEDAGOGÍA

*Trabajo de titulación previo a la
obtención del título de Licenciado
en Ciencias de la Educación*

ANÁLISIS DE CASO:

**PÉRDIDA DE LA LENGUA KICHWA EN LOS ESTUDIANTES DEL
OCTAVO AÑO DE EGB DE LA UNIDAD EDUCATIVA COMUNITARIA
INTERCULTURAL BILINGÜE QUILLOAC, CANTÓN CAÑAR, 2018-2019**

AUTOR:

JAIME ANTONIO SOLANO SOLANO

TUTORA:

LCDA. MARIANA DE JESÚS CARRILLO MOSQUERA, MGST

CUENCA - ECUADOR


2020

CESIÓN DE DERECHOS DE AUTOR

Yo, Jaime Antonio Solano Solano con documento de identificación N° 0301710257, manifiesto mi voluntad y cedo a la Universidad Politécnica Salesiana la titularidad sobre los derechos patrimoniales en virtud de que soy autor del trabajo de titulación: **PÉRDIDA DE LA LENGUA KICHWA EN LOS ESTUDIANTES DEL OCTAVO AÑO DE EGB DE LA UNIDAD EDUCATIVA COMUNITARIA INTERCULTURAL BILINGÜE QUILLOAC, CANTÓN CAÑAR, 2018-2019**, mismo que ha sido desarrollado para optar por el título de *Licenciado en Ciencias de la Educación*, en la Universidad Politécnica Salesiana, quedando la Universidad facultada para ejercer plenamente los derechos cedidos anteriormente.

En aplicación a lo determinado en la Ley de Propiedad Intelectual, en mi condición de autor me reservo los derechos morales de la obra antes citada. En concordancia, suscribo este documento en el momento que hago entrega del trabajo final en formato digital a la Biblioteca de la Universidad Politécnica Salesiana.

Cuenca, marzo del 2020



Jaime Antonio Solano Solano
C.I. 0301710257

CERTIFICACIÓN

Yo, declaro que bajo mi tutoría fue desarrollado el trabajo de titulación: **PÉRDIDA DE LA LENGUA KICHWA EN LOS ESTUDIANTES DEL OCTAVO AÑO DE EGB DE LA UNIDAD EDUCATIVA COMUNITARIA INTERCULTURAL BILINGÜE QUILLOAC, CANTÓN CAÑAR, 2018-2019**, realizado por Jaime Antonio Solano Solano, obteniendo el *Análisis de Caso*, que cumple con todos los requisitos estipulados por la Universidad Politécnica Salesiana.

Cuenca, marzo de 2020


Lcda. Mariana de Jesús Carrillo Mosquera, Mgtr.
C.I. 0101308294

DECLARATORIA DE RESPONSABILIDAD

Yo, Jaime Antonio Solano Solano con documento de identificación N° 0301710257, autor del trabajo de titulación: **PÉRDIDA DE LA LENGUA KICHWA EN LOS ESTUDIANTES DEL OCTAVO AÑO DE EGB DE LA UNIDAD EDUCATIVA COMUNITARIA INTERCULTURAL BILINGÜE QUILLOAC, CANTÓN CAÑAR, 2018-2019**, certifico que el total contenido del *Análisis de Caso* es de mi exclusiva responsabilidad y autoría.

Cuenca, marzo de 2020



Jaime Antonio Solano Solano

C.I. 0301710257

DEDICATORIA

El presente trabajo de investigación dedico a Dios, a mi querida madre, que me dio la vida y me ha enseñado a sobresalir pese a las circunstancias de la vida, a mi amada esposa que ha sido mi apoyo en todo momento, a mis hijos Jesly y James, que son la parte esencial de mi vida y los motores de la misma, con quienes he compartido los momentos especiales, quienes me dieron fuerza y valentía para seguir preparándome permanentemente.

Jaime.

AGRADECIMIENTO

Un grato agradecimiento a la “Unidad Educativa Intercultural Bilingüe Quilloac”, a las autoridades, docentes y estudiantes del Octavo Año de EGB, por su predisposición, para realizar la presente investigación.

De igual forma, agradezco a todos los docentes de la Universidad Politécnica Salesiana, por brindarme la oportunidad de aprender de ellos, sus valiosos conocimientos, la misma que son practicadas día a día en la familia, escuela y en la sociedad. Como no estar agradecido también con la Mgst. Mariana de Jesús Carrillo, Directora de este trabajo, por su apoyo y sabias orientaciones.

RESUMEN

El presente trabajo investiga en la modalidad Análisis de Caso, la pérdida de lengua kichwa en los estudiantes del octavo Año de EGB de la “Unidad Educativa Intercultural Bilingüe Quilloac” de la Provincia y Cantón de Cañar, en el proceso se identifican las causas del por qué los estudiantes no quieren practicar y aprender el idioma materno, pese a que la Unidad Educativa consta dentro de la Jurisdicción Bilingüe, por otra parte también está ubicada en una comunidad indígena, considerada como Milenaria e Intangible.

El tipo de investigación es descriptiva, se utilizó la metodología cualitativa, parte del análisis documental; para la recopilación de información se utilizó los instrumentos como es la encuesta y la ficha de observación; las encuestas fueron aplicadas a los padres de familia, docentes y estudiantes de la Unidad Educativa.

Uno de los resultados de la investigación que llamó la atención es que los padres de familia no hablan la lengua materna kichwa en sus hogares. Los docentes por el hecho de ser bilingües, tratan de utilizar el kichwa dentro y fuera del aula.

Los datos que se obtuvo espero que sean utilizadas por parte de las autoridades de la Unidad Educativa, para reflexionar y buscar las estrategias urgentes, que permitan solucionar este problema que está presente en muchos pueblos y comunidades indígenas de nuestro país.

ÍNDICE GENERAL

CESIÓN DE DERECHOS DE AUTOR.....	ii
CERTIFICACIÓN.....	iii
DECLARATORIA DE RESPONSABILIDAD.....	iv
DEDICATORIA	v
AGRADECIMIENTO	vi
RESUMEN.....	vii
1. Problema.....	1
1.1. Descripción del problema.....	1
1.2. Antecedentes:.....	2
1.3. Importancia y alcances	3
1.4. Delimitación:.....	5
1.4.1. Delimitación espacial.....	5
1.4.2. Delimitación temporal.....	5
1.4.3. Delimitación geográfica.....	6
1.5. Explicación del problema.....	8
1.6. Objetivos.....	9
1.6.1. General.....	9
1.6.2. Objetivos Específicos:	9
2. Fundamentación Teórica	10
2.1. Antecedente investigativo	10
2.2. Pueblos y Nacionalidades del Ecuador.....	10
2.2.1. Pueblo Kañari.....	11
2.2.2. La lengua Cañari.....	12
2.2.3. Desaparición de la lengua Cañari.....	13
2.3. ¿Cómo reforzar la identidad cultural en el pueblo?.....	13
2.3.1. La importancia de preservar nuestra cultura.....	14
2.4. La lingüística.....	14
2.4.1 La lengua	14
2.4.1. Lenguaje.....	15
2.4.2. El habla.....	15
2.4.2.1. Tipos principales de lenguaje.....	16
2.5. La lengua Kichwa.....	17
2.5.1. Historia de la lengua kichwa.....	17
2.5.2. El kichwa durante la invasión española.....	18

2.5.3.	El kichwa en el Ecuador.....	19
2.5.4.	El reto ¿Cómo rescatar la lengua kichwa?	19
2.5.4.1.	Resistencia del kichwa hasta la actualidad.....	19
2.5.4.2.	El kichwa en el proceso Educativo.....	20
2.5.4.3.	La Educación Bilingüe.....	21
2.5.5.	Ventajas y desventajas de la Educación Bilingüe.....	22
2.6.	Metodología	23
2.6.1.	Método Cualitativo.....	23
2.6.2.	Método Descriptivo.....	24
2.7.	Métodos de Nivel Empírico.....	24
2.7.1.	La observación.....	24
2.7.2.	La encuesta	24
3.	Causas y consecuencias de la perdida de la lengua kichwa.....	25
3.1.	Causas.....	25
3.1.1.	Desvalorización.....	25
3.1.2.	Falta de incentivo y motivación	25
3.1.3.	Cambio en la sociedad y avances tecnológicos	26
3.1.4.	Aculturación y migración	26
3.1.5.	Vergüenza y quemehimportismo.....	27
3.2.	Consecuencias.....	27
4.	Conclusiones y Recomendaciones	29
4.1.	Conclusiones.....	29
4.2.	Recomendaciones	30
	Bibliografía.....	31
	ANEXOS.....	33
	ENCUESTA DIRIGIDA A ESTUDIANTES DEL OCTAVO AÑO DE EGB.....	33
	ENCUESTA DIRIGIDA A DOCENTES DEL OCTAVO AÑO DE EGB.....	34
	ENCUESTA DIRIGIDA A PADRES DE FAMILIA DEL OCTAVO AÑO DE EGB	35
	Resultados de la aplicación de encuestas	36

1. Problema.

1.1. Descripción del problema.

Este análisis de caso está enfocado hacia la investigación de las causas por qué los estudiantes de Octavo año de Educación General Básica de la Unidad Educativa Comunitaria Intercultural Bilingüe Quilloac no utilizan la lengua kichwa, en el año lectivo 2018 -2019.

En la actualidad este problema podría estar afectando en la reducción de la población estudiantil, a la deserción escolar y traspasos a otras Unidades Educativas; para salir de esta incógnita se aplicará la metodología más adecuada para tratar el tema.

Los factores que pueden estar afectando esta problemática pueden ser varios, entre ellos, la migración, desvalorización, avance tecnológico, entre otros.

En su trabajo (Chuquin, 2017) manifiesta que el idioma Kichwa se ve debilitado a causa de una gran migración hacia los sectores urbanos, puesto que muchos indígenas prefieren trabajar en la ciudad realizando quehaceres domésticos, como albañiles en el sector de la construcción u otros trabajos en las fábricas, en lugar de cultivar sus tierras.

Otro de los factores influyentes de este problema podría ser las metodologías utilizadas por los docentes, para impartir clases (Camas, 2016) menciona que:

A nivel del desempeño docente, ha primado la aplicación de metodologías homogenizantes que niegan la posibilidad de tener en cuenta las diferencias lingüísticas y aplicar metodologías especiales para cada caso. Es decir, las clases se imparten en un mismo nivel sin diferenciar si los estudiantes son bilingües o monolingües. (pág. 4)

Es este contexto el presente estudio de caso busca que los niños de nuestras comunidades en especial los de la Unidad Educativa Quilloac, reaccionen y se den cuenta de la importancia de nuestra cultura y nuestra lengua materna, la cual no tiene que ser olvidada por ningún motivo.

1.2. Antecedentes:

Ecuador, es un país intercultural y plurinacional, se caracteriza por su diversidad cultural y étnica. La cultura Kañari es un pueblo milenario que pertenece a la Nacionalidad Kichwa, que geográficamente está ubicada dentro de la provincia del Cañar, y que desde la conquista de los Incas ha sufrido varias modificaciones, como el cambio de su idioma originario por el Kichwa, es decir su idioma materno (kañari) desapareció casi en su totalidad, ya que sigue presente en zoónimos, fitonimias, nombres de cerros y lugares.

Luego de la conquista Incásica el pueblo kañari heredó una nueva cultura, junto a varios elementos culturales, tal como es el caso de la lengua kichwa, la misma que pasó a ser el idioma materno del pueblo kañari; desde aquellos tiempos se la viene utilizando, pero que por varios factores va desapareciendo paulatinamente.

La Unidad Educativa Quilloac, por el hecho de ser Bilingüe está en la obligación de utilizar las dos lenguas español y kichwa con todos sus actores educativos y en todo momento. (Camas, 2016) menciona:

El 16 de enero de 1981 se abrieron las puertas por primera vez, de este centro educativo, llamado por aquellos tiempos Colegio Normalista, si nos remitimos a la autora, la creación de la actual Unidad Educativa fue muy

difícil, ya que costó mucho trabajo y se logró gracias a la lucha constante de nuestros abuelos. (pág. 3)

Al ser miembro de esta comunidad milenaria, así mismo al haber sido estudiante de la Unidad Educativa Quilloac, con el pasar de los años he visto como nuestro idioma materno es decir el Kichwa junto a varios elementos culturales se ha venido perdiendo poco a poco; las causantes de este problema pueden ser debido a muchos factores como la dominación española (hacendados), el mestizaje, y la globalización que han generado que poco a poco, se vaya perdiendo la cultura kichwa - Kañari.

La UEIB “Quilloac”, cuenta con una población estudiantil diversa, es decir, estudiantes indígenas y mestizos, lamentablemente nuestros jóvenes y señoritas estudiantes (indígenas) no se concientizan por la pérdida de nuestra cultura, más bien han preferido mostrar una actitud conformista ante el problema.

Luego de la observación de campo y del diálogo establecido con docentes y estudiantes he podido constatar que nuestras nuevas generaciones poco a poco se han ido sumiendo en la modernidad y en los avances tecnológicos; que no son malos, sino han sido mal utilizados, en este caso como arma para debilitar nuestra cultura.

1.3. Importancia y alcances

La importancia de este trabajo investigativo es, ayudar a evidenciar las verdaderas causas de la pérdida de la lengua kichwa, para que así la Institución Educativa pueda contar con información más clara, real y acorde a su contexto, que le permita tomar cartas en el asunto, junto con los correctivos porque es

necesario una intervención urgente ante este problema, para que la juventud kañari valoremos nuestra identidad y colaboremos en el fortalecimiento de la cultura kichwa - kañari.

El rescate de la lengua kichwa es muy importante para todas las comunidades de nuestro cantón y provincia, para ello no solo debemos de recuperarlo sino debemos seguir manteniendo y practicando diariamente. En la actualidad nuestros niños y jóvenes poco a poco se han visto dominados por la modernidad y los avances tecnológicos (redes sociales), hechos que ha cambiado las perspectivas sobre la importancia de nuestra lengua materna.

La Unidad Educativa esta normada por el Modelo del Sistema de Educación Intercultural Bilingüe (MOSEIB), que es parte del Sistema Nacional de Educación, cuyo ámbito según consta en el Art. 241 de la Ley Orgánica de Educación Intercultural (LOEI) “comprende el conjunto articulado de las políticas, normas e integrantes de la comunidad educativa de los pueblos y nacionalidades originarios del Ecuador que utilizan un idioma ancestral” (Función Ejecutiva, 2012, pág. 36).

Lo anterior norma a las autoridades y docentes aprender y enseñar la lengua kichwa, para ello la harán constar en el currículo y su malla respectivamente.

Art. 276.- Pruebas de idioma ancestral.- Los aspirantes que desearan ocupar una vacante en establecimientos que ofertan educación intercultural bilingüe, o los aspirantes a cargos de asesores o auditores educativos en distritos con predominancia de una nacionalidad indígena, deberán demostrar suficiencia en el idioma del pueblo o nacionalidad indígena correspondiente, para lo cual deberán aprobar una prueba estandarizada, autorizada por el Nivel Central de la

Autoridad Educativa Nacional, con un puntaje igual o mayor al setenta por ciento (70 %). (Función Ejecutiva, 2012, pág. 40)

Una vez concluido este análisis de caso beneficiará directamente a la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe “Quilloac”, y de una forma indirecta a los CECIBs de las comunidades aledañas ya que pertenecen a la jurisdicción bilingüe.

1.4. Delimitación:

1.4.1. Delimitación espacial.

La investigación se ejecutará en la Unidad Educativa Comunitaria Intercultural Bilingüe “Quilloac”, Comunidad Quilloac, Cantón y Provincia de Cañar, Ecuador.

1.4.2. Delimitación temporal.

La investigación se realiza en el año lectivo 2018– 2019.

1.4.3. Delimitación geográfica.

El octavo año paralelo “A” y “B” de Educación General Básica (EGB) de la Unidad Educativa Comunitaria Intercultural Bilingüe “Quilloac” es el universo de estudio de esta investigación.

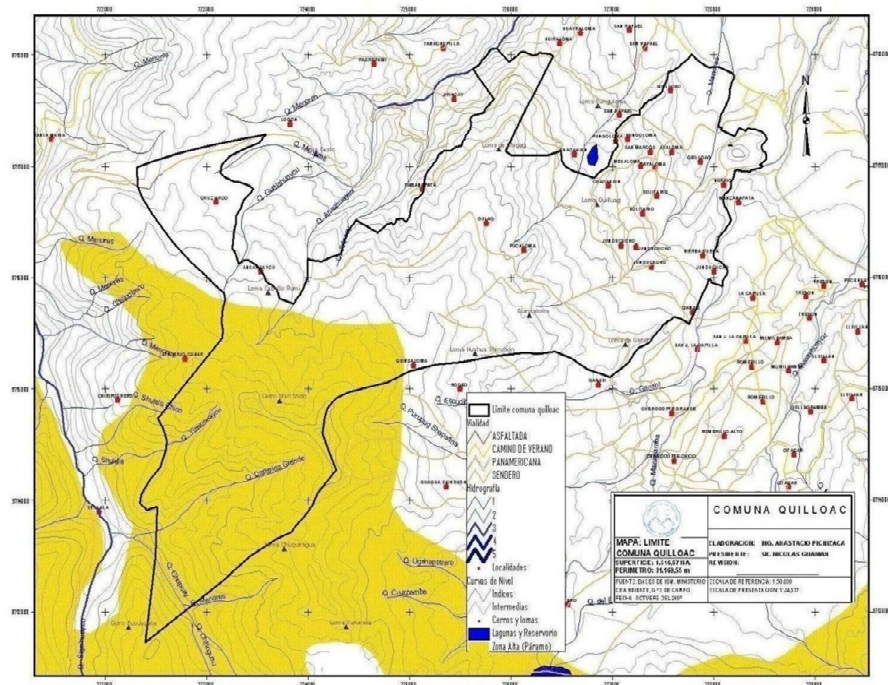
Esta Unidad Educativa es Fiscal, porque es parte del Ministerio de Educación, con el código AMIE 03B00133 perteneciente al Circuito Educativo 03D02c01_a del Distrito Educativo 03D02 de Cañar, El Tambo y Suscal, perteneciente a la Zona 6 de las provincias de Cañar, Azuay y Morona Santiago. Atiende a los sectores indígenas, campesinos y urbano marginales de la localidad.

Realidad geopolítica de la comunidad.

La comunidad Milenaria e intangible de Quilloac, se encuentra conformada por 7 sectores: Quilloac Centro, Aya Loma (San Nicolás), Solitario, Punguloma (San Marcos), Junducuchu, Yerba Buena y Narrio. Los miembros de estos sectores en su totalidad somos indígenas y kichwa hablantes; cuyas costumbres y tradiciones nos identifica como un verdadero pueblo indígena. Según datos de la página digital “Pueblos de la Provincia del Cañar” (2016) esta comunidad cuenta con aproximadamente un total de 8.218 habitantes.

Límites y características de la comunidad de Quilloac

Gráfico 1. Croquis de la comunidad de Quilloac.



Fuente: Archivos de TUCAYTA

Elaborado por el Ing. Anastasio Pichazaca / Técnico de la TUCAYTA (2010).

La comunidad Quilloac limita al Norte con el sector de Iza Vieja y comunidad de San Rafael; al sur limita con la parroquia Chorocopte; al este con el Rio Zhamzham y Cerro de Narrio; y, al oeste con las comunidades de Kirinkay, Lodón y en las partes altas del páramo con la parroquia de Gualleturo. Su altitud es de 3.200 m.s.n.m. por lo que su clima en general es frio y con ciertas variaciones de temperatura en el año.

Los habitantes de esta localidad se dedican en gran parte a la agricultura, ganadería, y otros oficios como la construcción y artes en el tejido, bordado y música; otra parte de los pobladores por motivo de trabajo migran a las ciudades de la costa y sierra ecuatoriana y países como Estados Unidos y España donde prestan sus servicios en calidad

de jornaleros a cambio de un salario que ha permitido en los últimos 20 años mejorar de alguna manera las condiciones económicas de sus hogares. (Mayancela, 2016, pág. 15).

1.5. Explicación del problema.

La pérdida de nuestra lengua materna es una problemática que lamentablemente se viene dando en muchos nacionalidades y pueblos. El caso de mi pueblo no es la excepción, pues es evidente las consecuencias que genera este problema. Ante ello las Unidades Educativas Interculturales Bilingües, fueron creados con la responsabilidad de enseñar a toda su población estudiantil, las costumbres y tradiciones de nuestros abuelos, a esto se suman algunos docentes que, han hecho lo posible por seguir utilizando el idioma kichwa durante las jornadas educativas, sin embargo, esto no ha sido suficiente.

Durante la realización de las prácticas preprofesionales se ha observado que, en los diferentes niveles de educación, muchos de los estudiantes indígenas omiten el uso de nuestra lengua materna (dentro y fuera de las aulas), son muy pocos los estudiantes que de alguna forma siguen utilizando nuestra lengua kichwa. Cabe indicar que nuestro idioma es uno de los elementos culturales más importantes, que nos permite identificarnos, con el pueblo y nacionalidad al que pertenecemos.

Con este trabajo se busca, que las autoridades y docentes de la Unidad Educativa conozcan las causas que han generado la pérdida de la lengua kichwa en los estudiantes, y con ello, busque alternativas de solución a la problemática, para rescatar nuestra identidad.

Como habíamos mencionado anteriormente la Unidad Educativa Comunitaria Intercultural Bilingüe Quilloac, debe brindar una educación bilingüe como la misma constitución la garantiza, una educación de calidad integrada revitalizando, manteniendo los conocimientos y sabidurías ancestrales; sin embargo, la mayoría de los estudiantes no hablan ni practican la lengua materna, por lo que se formula la siguiente hipótesis:

Los estudiantes del octavo año de EGB de la Unidad Educativa Quilloac no desean aprender y practicar la lengua kichwa por las siguientes razones:

- ❖ Tienen recelo de ser marginados.
- ❖ Se avergüenzan del idioma materno.
- ❖ Aculturación y avance tecnológico.
- ❖ La migración.
- ❖ En la institución educativa no todos los docentes hablan kichwa.

1.6. Objetivos.

1.6.1. General

Identificar las principales causas, que hacen que los estudiantes del octavo año de EGB de la UECIB Quilloac no utilicen el idioma kichwa.

1.6.2. Objetivos Específicos:

- ❖ Establecer los efectos de la desvalorización del idioma Kichwa dentro del aula.
- ❖ Determinar las causas de la pérdida de la lengua kichwa.

2. Fundamentación Teórica

2.1. Antecedente investigativo

Nuestro país se caracteriza por su riqueza cultural, porque en ella cohabitamos varias nacionalidades con sus respectivos pueblos indígenas, cada pueblo contamos con varios elementos culturales lo que nos identifica y al mismo tiempo nos permite diferenciar de los demás pueblos, entre los elementos culturales más destacados tenemos la lengua, vestimenta, religión y forma de vida.

Nuestros taitas nos dejaron un gran legado, que se ganaron con mucho sufrimiento y lucha, tal es el caso de la educación para pueblos indígenas, inclusive educación en nuestra propia lengua. Si embargo por varios factores en la actualidad muchos desvalorizan la educación bilingüe (escuelas del campo) y prefieren las unidades educativas hispanas (ciudades).

Por lo antes expuesto, la presente investigación se fundamenta en los conceptos, enfoques e información que a continuación se sustenta.

2.2. Pueblos y Nacionalidades del Ecuador.

Weidner en (Buscan, 2018) menciona:

El Ecuador desde el año 2008 es reconocido como un Estado intercultural y plurinacional, lo cual reconoce la presencia de comunidades, pueblos, nacionalidades indígenas que gozan de sus derechos, del respeto a la diversidad y a la convivencia armónica con la naturaleza. (pág. 6)

En Ecuador existimos 14 nacionalidades y 18 pueblos indígenas, cada uno se identifica por su lengua, vestimenta, religión y forma de vida; y son las instituciones interculturales bilingües corresponsables de fortalecer cada cultura, mediante programas socioculturales e incluso involucrando en su malla curricular; la lengua es importante para un pueblo ya que mediante ella se puede identificar al individuo con pueblo o nacionalidad a la que pertenece.

Una de las riquezas del Ecuador es la diversidad cultural; sin importar la ubicación geográfica, situación económica y social, esta diversidad lo hacen pueblos y nacionalidades que se encuentran distribuidos de la siguiente forma:

En la costa los pueblos: Awa, Chachi, Epera, Tsachila, Manta-Huancavilca; en la sierra andina: Karanki, Natabuela, Otavalo, Kayambi, Kitukara, Panzaleo, Chiboleo, Kisapincha, Salasaca, Waranka, Puruhua, Kañari y Saraguro; en la amazonia: AiCofan, Secoya, Siona, Huaorani, Shiwiar, Zapara, Achuar y Shuar.

2.2.1. Pueblo Kañari.

Nuestros antepasados los Kañaris, que posiblemente habitaron desde el año 800 d.C., los actuales territorios que se extienden desde Tixán hasta Saraguro y desde las montañas de Gualaquiza y Macas hasta las playas de Naranjal y el canal de Jambelí (las provincias de Cañar y del Azuay, así como

parte de las provincias de Chimborazo, Morona Santiago, Loja, Guayas y El Oro), forjaron su propia cultura, bien conocida dentro y fuera del país.

2.2.2. La lengua Cañari.

Sabemos que uno de los elementos de una cultura es el idioma y en efecto, los Cañaris poseyeron la suya propia denominada “lengua Cañari”.

Los Cañaris tuvieron su propia lengua, denominada “Cañaris”, hasta el siglo XVII, pero desapareció a causa de la expansión y generalización del kichwa, inicialmente diseminado por los incas y luego impulsada por los españoles y religiosos, quienes la escribieron, gramaticalizaron e hicieron vocabularios confesionario libros de oraciones, diccionarios, libros de doctrina y enseñanza cristiana. Todo ello contribuyó al olvido de la lengua Cañari, que en la actualidad se conserva en los topónimos (nombres de lugares), antropónimos (antes nombres, hoy apellidos de las personas), fitonimias (nombres de plantas), zoónimos (nombre de animales). (Pichasaca, 2018).

La resolución adoptada por el obispo Frey Luís López de Solís después de la Asamblea Provincial que tuvo lugar aproximadamente en el año 1580, no se cumplió en lo respecta a la redacción que debía hacerse de los catecismos y libros de doctrina en los idiomas vernáculos, siendo uno de ellos precisamente el Cañari. Hasta se sabe el nombre de la persona encargada de cumplir esa tarea: el presbítero Gabriel de Minaya, cuya obra, según algunos, fue traducida e impresa y cuyos originales posiblemente se encuentre en los archivos de la Archidiócesis de la ciudad de Quito y en las bibliotecas de España. (Pichasaca, 2018).

2.2.3. Desaparición de la lengua Cañari.

La cultura Cañari como cualquier otra cultura tenían sus propias costumbres y tradiciones, así como también su propia lengua que era la Cañari, que como vimos anteriormente por culpa de la invasión de los incas y con mayor fuerza la española fue exterminada casi en su totalidad, que en la actualidad la lengua cañari solo se conserva en topónimos (nombres de lugares como: Zhizhu, Zhamizham), antropónimos (antes nombres, hoy apellidos de las personas como: Saquisela, Nilisela, Guarisela, Lema, Bacuilima), fitonimias (nombres de plantas como: Achira, achupilla, aguarongo, arisumba, arog, arupu), zoónimos (nombre de animales como: chucurillu, añas, cuylán, cuchupau, challpag, cuibibi, curiquinga).

2.3. ¿Cómo reforzar la identidad cultural en el pueblo?

(Manzano, 2018) señala que “Conocer de dónde venimos como sociedad local para valorar lo que somos y reforzar a nivel colectivo es clave fundamental para conservar la identidad cultural de un pueblo.” (pág. 35). Para eso sugiere algunos aspectos puntuales como:

Puesta de valor de la memoria colectiva. Recopilación de información del ideario colectivo valorando a los mayores de la comunidad como fuente de conocimiento y esencia de identidad.

Conocer el por qué de tradiciones y folclore. El conocer el por qué se hacen las fiestas de una determinada manera, su simbología y lo que representa a nivel

colectivo para la comunidad es esencial para valorarlas, protegerlas y defenderlas en el paso del tiempo.

2.3.1. La importancia de preservar nuestra cultura.

El peligro de desdeñar la cultura no solamente concierne a aquellos involucrados directamente en las artes sino a todos. La importancia de conservar y apoyar las iniciativas culturales es vital para seguir sosteniéndonos no sólo como individuos, sino para preservar nuestra identidad. Tal identidad es la que nos diferencia de esa otra parte del mundo que igualmente se preocupa y ocupa de sostener sus características que los hace únicos. (Mireles, 2015).

2.4. La lingüística.

La Lingüística es la disciplina científica que investiga el origen, la evolución y la estructura del lenguaje, a fin de deducir las leyes que rigen las lenguas. Así, la Lingüística estudia las estructuras fundamentales del lenguaje humano, sus variaciones a través de todas las familias de lenguas, las condiciones que hacen posible la comprensión y la comunicación por medio de la lengua natural. (Instituto de Investigaciones Lingüísticas, 2018, pág. 1).

2.4.1 La lengua

Los humanos contamos con la facultad de comunicarnos entre nosotros utilizando el lenguaje, habilidad que nos diferencian de los animales.

Existen algunos animales que se comunican por medio de un idioma produciendo varios sonidos, pero el lenguaje que utilizamos los humanos es mucho más desarrollado.

Una lengua es una forma de organizar los sonidos para expresar ideas. El lenguaje humano se fue desarrollando a lo largo de los siglos, y de ahí que se hablen tantos idiomas en la actualidad. Los idiomas pueden agruparse en familias de origen común. (Sosa, s.f).

A nivel mundial se sabe que existen alrededor de 5 mil idiomas, que estos a su vez están divididos en muchísimos idiomas.

Este término según la Enciclopedia Banrepcultural, “lengua es el conjunto o sistema de formas o signos orales y escritos que sirven para la comunicación entre las personas de una misma comunidad lingüística” (pág. 45).

El idioma es uno de los elementos culturales que caracterizan y por ende diferencia de las demás culturas existentes en un espacio geográfico en este caso en nuestro país.

2.4.1. Lenguaje.

La comunicación y el lenguaje son herramientas esenciales para la expresión de las ideas, emociones, pensamientos y sentimientos. Estas herramientas pueden ser utilizadas entre dos o más personas de forma simultánea (Bloomfield, 1996).

2.4.2. El habla.

Al referirnos a este término es donde una persona hace uso de una lengua para poder comunicarse, para ello se rige a las reglas gramaticales que comparte con una comunidad lingüística determinada.

2.4.2.1. Tipos principales de lenguaje.

A continuación, serán presentados los diferentes tipos de lenguaje utilizados por los seres humanos. Estos permiten que la comunicación entre personas tenga lugar, y que la transmisión de conocimiento e ideas sea posible.

a. Lenguaje literario: es el tipo de lenguaje utilizado por los escritores para crear tramas literarias, altamente ricas en contenido cultural o en coloquialismos.

El lenguaje literario puede crear belleza o utilizar expresiones vulgares. Todo depende de lo que quiera comunicar el autor a través del mismo.

b. Lenguaje formal: es formal es impersonal, utilizado para fines académicos o laborales. Se vale del uso de pronombres como “usted”, “su” o “ustedes”. No usa contracciones ni coloquialismos. Es opuesto al lenguaje informal.

c. Lenguaje informal: conocido como, natural o popular es aquel que utilizamos todos los seres humanos en la interacción cotidiana independientemente del idioma que hablemos. Se refiere al vocabulario que nació de manera espontánea dentro de un grupo de individuos y que se usa para comunicarse.

d. Lenguaje artificial: es el lenguaje que se utiliza para comunicarse de forma diferente a la informal. Busca cumplir con un objetivo específico, por lo tanto, es creado de tal forma que sirva para expresar aspectos técnicos que suelen ser complicados de entender dentro del lenguaje

e. Lenguaje científico: es utilizado por los científicos para expresar sus ideas y conocimientos. Es objetivo y normativo, y se comparten entre miembros de un mismo gremio.

Puede emplearse en diferentes actividades o campos de la ciencia, y tiene como objetivo transmitir información con una finalidad práctica y específica.

De todos estos tipos de lenguajes que hemos mencionado cabe indicar que los que más se utilizan son el formal, el informal y el literario que está presente en cánticos, ritos, ceremonias (haway, sulaway, lalaykuna, etc.)

2.5. La lengua Kichwa.

El kichwa es una familia de lenguas originaria de los Andes centrales que se extiende por la parte occidental de Sudamérica a través de siete países. Es hablada por entre 8 y 10 millones de personas y es la familia lingüística más extendida en Ecuador, Perú y Bolivia después de la indoeuropea.

Según consta en el artículo Quichua norteño publicado en la página web Wikipedia, editado por última vez el 3 de febrero de 2020, el “kichwa shimi es el segundo idioma más hablado de la familia de las lenguas quechuas. Es empleada en la Sierra y Oriente del Ecuador, en el suroeste de Colombia por los ingas y la selva baja norte del Perú”.

2.5.1. Historia de la lengua kichwa.

Según menciona (Suarez, 1915) en su trabajo:

La lengua quichua fue traída por los incas, por ellos fue impuesta a los vencidos; por ellos fue generalizada en las provincias conquistadas. Más

tarde, los sacerdotes católicos no solo la propagaron y difundieron, sino que autoritativamente la convirtieron en lengua general y obligatoria para los indios. (pág. 3)

Si vemos este autor sostiene que el Kichwa fue traído por los Incas e impuesto a los pueblos que existían en ese entonces en nuestro país, esta afirmación se complementa con (Arellano, 2001, pág. 21). que en su libro **El quichua en el Ecuador** menciona:

A comienzos del siglo XII, los Incas quichuas iniciaron su expansión y conquistas desde el Cuzco y las cuencas de los ríos Apurímac y Urubamba. Entonces en muy poco tiempo los incas llegaron a nuestro territorio y conquistaron a las culturas existentes imponiendo su lengua que es el kichwa.

2.5.2. El kichwa durante la invasión española.

Si bien es cierto nuestros pueblos han sufrido varias conquistas entre ellas la Incásica y la más conocida la española, surge una inquietud ¿qué paso con el kichwa durante la conquista?

Ante esta inquietud (Arellano, 2001) menciona “Las autoridades españolas en un comienzo trataron de imponer a los indígenas su propia lengua. Pero pronto se percataron que era preferible mantener la estructura administrativa de los Incas, que tenía como eje la autoridad de los caciques, y también el idioma quichua como lengua de interrelación y de administración” (pág. 32). Esto nos da entender que para la llegada de los españoles la mayoría de los nativos ya hablaban la lengua impuesta por los Incas, y que la única forma de comunicarse con ellos era que los misioneros aprendan y difundan el kichwa.

2.5.3. El kichwa en el Ecuador.

Como ya conocemos el kichwa fue impuesto por los incas y ha prevalecido hasta la actualidad, aunque en varios pueblos su uso se ha disminuido, en nuestro país el runa shimi es utilizado tal como menciona (Mejeant, 2001) “Los pueblos quichua hablantes se ubican en las provincias del callejón interandino y en la mayoría del oriente: Imbabura, Pichincha, Bolívar, Cotopaxi, Tungurahua, Chimborazo, Cañar, Azuay, Loja, Napo, Sucumbíos, Orellana, Pastaza y Zamora Chinchipe”. (Pág. 5)

2.5.4. El reto ¿Cómo rescatar la lengua kichwa?

(Juncosa, 2013, pág. 112) menciona “La afirmación real de su identidad a través de la práctica de todos sus derechos culturales es una vida idónea para la consecución de tales logros”, es decir si todos ponemos en práctica en lo posible diariamente, es la forma más apropiada para rescatar nuestra cultura.

2.5.4.1. Resistencia del kichwa hasta la actualidad.

Según (A. Garcés 1998) menciona que, a pesar de un largo proceso de inserción en la sociedad ecuatoriana, los pueblos indígenas de la sierra se identifican con la nacionalidad Kichwa en la medida que comparten: un proceso histórico semejante, cuyas raíces se remontan a miles de años; una lengua común que a pesar de varios dialectos le permite una comunicación, una cosmovisión y un modelo organizativo para su reproducción económica, social y cultural.

La llegada de los españoles impactó todos los aspectos de la vida indígena como son del lenguaje, la cultura, sociedad y la economía. Casi eliminó

virtualmente todo lenguaje local, siendo el kichwa el lenguaje indígena principal en mantenerse. Se presume que el kichwa sobrevivió por su conexión con la religión en este periodo.

Desde pequeños nos enseñan inglés obligatoriamente, sin embargo, el kichwa queda relegado a un segundo plano, siendo una parte de nuestra identidad como ecuatorianos. Sin embargo, para lograr su efectividad requiere de un componente vital, se trata de la cultura, la cual toma como medios socializadores a la familia, al sistema educativo y a la comunidad.

2.5.4.2. El kichwa en el proceso Educativo.

En la antigüedad para nuestros abuelos el acceso a la educación era muy limitada por lo que la única forma en la que nuestra lengua se mantenía era través de la tradición oral, gracias a varios cambios a favor de nuestra cultura la misma que se ganó con varias luchas y muertes, hoy en día tenemos accesibilidad universal a la educación es por ello un nuevo objetivo de la sociedad es de garantizar, a través de la educación, la transmisión activa a las nuevas generaciones de los avances de la cultura.

El proceso educativo se desarrolla como sistema para influir en todos los miembros de dicha sociedad, implicando la formación en estos, de todos los rasgos cognitivos, afectivos, culturales y volitivos de las personas, es decir, podemos utilizar la educación para rescatar nuestra lengua.

Si todos nos sumamos con un granito de arena para rescatar nuestra lengua, estamos asegurando nuestra identidad cultural.

Además, pienso que es importante que se mantenga nuestra lengua materna (kichwa) en los procesos educativos, ya que permitirá generar un espacio de confianza en donde el estudiante se sienta más cómodo para adquirir conocimientos.

2.5.4.3. La Educación Bilingüe.

El Sistema de Educación Intercultural Bilingüe, creado en 1988 promueve la valoración y recuperación de las culturas y lenguas de las diversas nacionalidades y pueblos indígenas. A pesar de sus logros, todavía padece problemas que van desde la falta de presupuestos a la interferencia de las autoridades gubernamentales; el autor destaca el hecho de que los maestros se limitan a impartir conocimientos y no completan el ciclo de aprendizaje que consta de la producción, reproducción, creación, recreación, validación y valoración de los saberes de los propios pueblos indígenas y de la cultura universal.

El Sistema de Educación Intercultural Bilingüe en el país cuenta con Centros Educativos Comunitarios en todas las nacionalidades indígenas. La Dirección Nacional de Educación Intercultural Bilingüe desde su creación en noviembre de 1988, ha realizado grandes esfuerzos por aplicar su Modelo Educativo, sin embargo, por diferentes factores, hasta el momento tiene dificultades en la aplicación del Modelo del Sistema de Educación Intercultural Bilingüe (MOSEIB).

El MOSEIB es un modelo educativo práctico, parte de las necesidades, intereses y aspiraciones de las diversas nacionalidades y pueblos indígenas. Se basa en el derecho inalienable a ser reconocidos como grupos con

características propias conforme a sus cosmovisiones respectivas. Considera las formas peculiares de vida, promueve la valoración y recuperación crítica de la cultura de sus ancestros, contribuye al fortalecimiento social de las respectivas etnias y del país en general, a través de procesos de socialización, descentralización y autonomía; se prevé la participación activa en el hecho educativo de los padres de familia, líderes comunitarios, docentes, discentes y organismos nacionales e internacionales. (Lema, 2001).

2.5.5. Ventajas y desventajas de la Educación Bilingüe

Ventajas

Al ser un nuevo currículo existe mayor facilidad para adquirir destrezas en nuestra propia lengua materna el kichwa.

En los estudiantes la educación bilingüe permite que desarrollen una conciencia por el lenguaje y que sean capaces de comprender más rápidamente que el idioma es sólo un medio y que existen diversas formas de transmitir un mensaje.

Los niños que reciben una educación multilingüe están en capacidad de pasar información de un idioma al otro, ya sea para ganar vocabulario o para entender mejor el funcionamiento de la gramática.

Los niños que aprenden dos o más idiomas en la infancia tienen una ventaja adicional en determinados empleos en especial aquellos con proyección internacional.

Los niños bilingües y multilingües entienden mejor la diversidad cultural de nuestro mundo y son más abiertos a nuevas culturas y a diferencias de pensamientos

Desventajas

Los niños que se enfrentan a una educación multilingüe corren el riesgo de no alcanzar un nivel satisfactorio en ninguno de los idiomas y de enfrentarse a serios problemas en la educación formal del país del entorno.

Los niños bilingües y multilingües se enfrentan a una sociedad en su mayoría monolingüe. Esto puede causar rechazo por parte de la sociedad y afectar la personalidad del niño negativamente, como por ejemplo causando un sentimiento de inferioridad.

La calidad de aprendizaje influye directamente ya que la infraestructura que poseen los CECIB no son totalmente adecuados y acordes a la necesidad de los estudiantes, además el número de docentes tampoco es la necesaria para mejorar la calidad educativa.

2.6. Metodología

Para llevar a cabo el análisis de caso se recurrirá a los siguientes métodos y técnicas de investigación:

2.6.1. Método Cualitativo.

Me permitirá tener un diálogo directo entre los docentes, estudiantes y padres de familia, para obtener una información directa de la fuente.

2.6.2. Método Descriptivo.

Este método es para medir la relación existente entre las variables de los diversos actores en un contexto determinado y como esta investigación tiene interés lingüístico, su desarrollo facilitará tener una visión global de los factores de la investigación.

2.7. Métodos de Nivel Empírico

2.7.1. La observación

Mediante la técnica de observación se ha podido apreciar una valoración general de la práctica de la lengua y la literatura materna (kichwa), observando minuciosamente a los docentes, estudiantes en las actividades pedagógicas y recreativas.

2.7.2. La encuesta

Para conocer las causas que inciden en la pérdida de la lengua se realizó la encuesta a los padres de familia, los docentes y los estudiantes del octavo año de EGB.

3. Causas y consecuencias de la pérdida de la lengua kichwa.

3.1. Causas

Luego de analizar detenidamente la información recolectada mediante los métodos y técnicas señaladas anteriormente, a continuación, señalo las causas más relevantes que a mí parecer generan este problema.

3.1.1. Desvalorización

Si partimos desde la definición de desvalorización, el término se refiere a quitar valor, consideración o importancia a algo, en este caso a la lengua materna kichwa.

La desvalorización es una de las causas más influyentes que se detectó a través de la encuesta y dialogo que se realizó con los actores educativos de la Unidad Educativa.

Al momento que nosotros como miembros de la cultura, kichwa kañari no practicamos, dando poco valor, o simplemente ignorando estamos ayudando a que nuestra lengua materna se vaya perdiendo.

3.1.2. Falta de incentivo y motivación

Es otra de las causas que se da porque en nuestras familias muchos padres de familia son los culpables directos por no enseñar la lengua materna, los niños al ver que los padres no hablan el kichwa en el hogar no sienten la necesidad de aprender, se ven desmotivados aprender la lengua materna.

De igual forma falta los incentivos necesarios para que los estudiantes despierten el interés por aprender el idioma kichwa, ya que en lugar de eso reciben castigo (mala calificación por aprender despacio).

3.1.3. Cambio en la sociedad y avances tecnológicos

Como sabemos la sociedad actual está pasando por un cambio radical en todos los aspectos, es por ello que junto a los avances tecnológicos (redes sociales) influyen de una u otra manera para que los jóvenes y estudiantes no desarrollen de manera correcta su personalidad, en este caso con respecto a la cultura y autoidentificación, ya que cuando se les pregunta cómo se identifican prefieren omitir la respuesta o mentir.

La falta de conocimiento sobre el uso correcto de las redes sociales hace que muchos jóvenes se confundan y cambien de manera incorrecta en su conductas y comportamientos. Adoptan otros términos (vale, chamo, ostia, crack, wey, etc).

3.1.4. Aculturación y migración

Este causante está presente desde hace muchos años en este caso desde que nuestros padres decidieron migrar de las comunidades a las ciudades o a otros países entre los más comunes, EE. UU, España, Italia, Canadá, etc.

Desde aquellos momentos que nuestros familiares empezaron enviando artículos, ropas, calzados, celulares, se dio inicio a la aculturación, nos sentimos tan identificados y cómodos que no nos hemos pronunciado, pero

con el transcurso del tiempo vemos las consecuencias, tanto en la pérdida de la vestimenta y la lengua.

Empezamos con el corte de cabello, otra vestimenta y en la actualidad practicamos el español en lugar del kichwa.

3.1.5. Vergüenza y quemeimportismo

Cabe indicar que esta causante es la más visible y la menos tratada, no hemos hecho mayor esfuerzo de analizar, y reflexionar para cambiar.

Muchos niños han sido criados en otros ámbitos, con otras formas de vida, que se sienten avergonzados de ser indígenas, por ello adoptan otra cultura, en este caso la mestiza.

Para muchos les da igual si se conserva o se pierde la lengua materna, no le prestan atención o simplemente la ignoran, tienen poco respeto a nuestra cultura hasta llegar a criticar a la cultura a la que pertenecen.

3.2. Consecuencias

Existen múltiples causantes de la pérdida de la lengua kichwa, así mismo las consecuencias son varias, de las cuales las más relevantes son:

El resultado de todas las causantes que anteriormente detallamos es la pérdida, deterioro de nuestra cultura viva, si no respetamos, no valoramos, adoptamos otras culturas y otros elementos toda nuestra cultura en sí, estará en riesgos de desaparecer.

La desvalorización ha sido tanta que han llegado al extremo que muchos padres de familia y representantes han decidido cambiar de unidad educativa a sus hijos y representados.

La única forma de detener este problema es empezar desde nuestros hogares, practicando y rescatando todas las costumbres y tradiciones que estamos dejando en el olvido. Nuestros hijos, hermanos, familiares, verán este cambio y seguirán los pasos y los replicarán en sus hogares, ya que por más charlas y libros que se den, si no cambiamos como familia que es el núcleo de la sociedad nadie más lo hará.

De nosotros depende, que somos las nuevas generaciones rescatar y preservar nuestra cultura, nuestros taitas y mamas nos dejaron ese legado.

4. Conclusiones y Recomendaciones

4.1. Conclusiones

En base a los resultados obtenidos de la investigación se ha podido llegar a las siguientes conclusiones:

- La encuesta realizada a los actores educativos permitió recopilar información necesaria para identificar las causales de la pérdida de la lengua materna kichwa.
- Los niños y niñas del Octavo año de Educación Básica están conscientes que la desvalorización del idioma, es una de las principales causantes de la pérdida de la lengua materna kichwa.
- Se comprobó que la pérdida de la lengua kichwa en los estudiantes del octavo año de EGB de la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe Quilloac, se debe a la aculturación, migración, cambio en la sociedad, por la moda y avances tecnológicos que influyen en la desvalorización de la lengua materna.
- Los padres de familia no inculcan los valores sobre la importancia de la lengua kichwa para que sus hijos lo hablen y lo practiquen.
- Los docentes indicaron que existe poco compromiso por parte del ministerio en cuanto a los talleres y cursos para fortalecer el kichwa.

4.2. Recomendaciones

Como recomendaciones generales señalamos los siguientes:

- Es nuestra obligación rescatar el idioma kichwa con la participación y compromiso de maestros y estudiantes y de manera especial los padres de familia, ya que en la casa es donde se da la primera educación, por mantener viva una nuestra cultura kichwa - kañari.
- Aplicar constantemente las estrategias didácticas en el proceso de enseñanza aprendizaje del kichwa, usando la lengua kichwa valga la redundancia, ya que esto ayudará a que los y las estudiantes aprendan de manera dinámica, sencilla, fácil sobre su lengua materna.
- Los padres de familia deben enseñar y transmitir los conocimientos de nuestra cultura a los hijos, en este caso enseñar el respeto y la importancia que tiene nuestra lengua materna.
- Los estudiantes deben reflexionar y poner en práctica todas las veces que se pueda nuestra lengua, si es posible en todo momento.

Bibliografía

- Arellano, P. G. (abril de 2001). *El quichua en el Ecuador*. Obtenido de https://digitalrepository.unm.edu/cgi/viewcontent.cgi?referer=https://www.google.com/&httpsredir=1&article=1472&context=abya_yala
- Bastidas, D. A. (01 de abril de 2003). *Identidad Cultural*. Obtenido de <https://arturoleonb.wordpress.com/2013/04/01/identidad-cultural/>
- Bravo, D. (01 de 01 de s.f.). *Monografías*. Obtenido de <https://www.monografias.com/trabajos60/cultura/cultura.shtml>
- Buscan, F. B. (enero de 2018). <http://virtual.ups.edu.ec/>. Obtenido de <https://dspace.ups.edu.ec/bitstream/123456789/15164/1/UPS-CT007487.pdf>
- Camas, M. R. (Diciembre de 2016). *Propuesta Metodológica para el área de kichwa...* Obtenido de <https://dspace.ups.edu.ec/bitstream/123456789/13233/1/UPS-CT006842.pdf>
- Chisaguango, S. (Noviembre de 2006). *La población indígena en el Ecuador*. Obtenido de INEC: http://www.ecuadorencifras.gob.ec/documentos/web-inec/Bibliotecas/Estudios/Estudios_Socio-demograficos/Poblacion_Indigena_del_Ecuador.pdf
- Chuquin, C. (18 de agosto de 2017). *El kicwa es unalengua que debe revitalizarse*. Obtenido de <http://www.biblio.dpp.cl/biblio/DataFiles/12421.pdf>
- Flores, M. G. (01 de 01 de s.f.). *Promo Negocios*. Obtenido de <https://www.promonegocios.net/mercadotecnia/cultura-concepto.html>
- Guamán, M. G. (01 de Octubre de 2016). *Dspace UPS*. Obtenido de <https://dspace.ups.edu.ec/bitstream/123456789/13066/1/UPS-CT006787.pdf>
- Instituto de Investigaciones Lingüísticas. (Noviembre de 2018). *¿Qué es la lingüística?* Obtenido de <http://inil.ucr.ac.cr/linguistica/que-es-la-linguistica/>
- Juncosa, J. E. (Abril de 2013). *Ebook Central*. Obtenido de Historias de las Literaturas del Ecuador: <https://bibliotecas.ups.edu.ec:2708/lib/bibliotecaupssp/reader.action?docID=3223285&query=lengua+kichwa>
- Lema, C. Q. (01 de Octubre de 2001). *Rimai*. Obtenido de <http://icci.nativeweb.org/boletin/31/quishpe.html>

- Manzano, I. (29 de mayo de 2018). *Almanatura*. Obtenido de <http://almanatura.com/2018/05/por-que-importante-trabajar-identidad-cultural-cada-pueblo/>
- Mayancela, M. G. (2016). *Trabajo de Titulación*. Cañar.
- Mireles, J. (21 de agosto de 2015). *La importancia de preservar nuestra cultura*. Obtenido de <https://www.ruizhealytimes.com/cultura-para-todos/la-importancia-de-preservar-nuestra-cultura>
- Pichasaca, A. Q. (31 de Julio de 2018). *Riksinakuy*. Obtenido de <https://atuplan.com/2018/07/31/lengua-canari/>
- Raymundo, J. (01 de 01 de s.f.). *Aula intercultural*. Obtenido de <https://aulaintercultural.org/2006/05/31/las-adivinanzas-quechuas/>
- Sosa, O. A. (01 de 01 de s.f). *HISTORIA DE LA LENGUA*. Obtenido de <https://www.monografias.com/trabajos11/lespa/lespa.shtml>
- Suarez, F. G. (1915). *Reporepositorio flacso ande*. Obtenido de Notas arqueológicas:
<http://repositorio.flacsoandes.edu.ec/bitstream/10469/7918/2/LBNCCE-msc02-Gonzalez-6644.pdf>
- Walsh, C. (01 de Marzo de 2009). *Redalyc.org*. Obtenido de <https://www.redalyc.org/pdf/396/39600909.pdf>
- Wikipedia. Quichua norteño, Febrero 2020. Obtenido de https://es.wikipedia.org/wiki/Quichua_norte%C3%B1o

ANEXOS



UNIVERSIDAD POLITÉCNICA SALESIANA SEDE CUENCA CARRERA DE PEDAGOGÍA

ENCUESTA DIRIGIDA A ESTUDIANTES DEL OCTAVO AÑO DE EGB

Objetivo: Recopilar información que permita justificar la investigación e identificar las causas de la pérdida de la lengua kichwa, además de la necesidad de contar con una información real y oportuna.

INSTRUCCIONES: Marque con una x en el casillero correspondiente

1. ¿Usted es indígena o mestizo?

2. ¿Le gusta hablar en el idioma kichwa?

Si No

Si su respuesta es no indique razones:

a. -----

b. -----

c. -----

d. -----

3. ¿Te gusta tener la asignatura de kichwa en la Unidad Educativa?

Si No

4. ¿Considera importante valorar la lengua materna para que no se pierda?

Si No

5. ¿Sus padres hablan en el idioma kichwa en la casa?

Mucho Poco Nada

6. ¿Tus maestros hablan en clase el idioma kichwa?

Mucho Poco Nada

Gracias por su colaboración



**UNIVERSIDAD POLITÉCNICA SALESIANA
SEDE CUENCA
CARRERA DE PEDAGOGÍA**

ENCUESTA DIRIGIDA A DOCENTES DEL OCTAVO AÑO DE EGB

Objetivo: Recopilar información que permita justificar la investigación e identificar las causas de la pérdida de la lengua kichwa, además de la necesidad de contar con una información real y oportuna.

INSTRUCCIONES: Marque con una x en el casillero correspondiente

1. ¿Usted es indígena o mestizo?

2. ¿Habla usted el idioma kichwa?

Si No

3. ¿Usted como docente practica el kichwa en clases?

Mucho Poco Nada

4. ¿La desvalorización del idioma kichwa es un factor para que se pierda la lengua materna?

Si No

5. ¿En el último año ha recibido la capacitación sobre el idioma kichwa?

Si No

6. Según su experiencia, ¿cuáles cree usted que son las causas por las que los estudiantes no quieren aprender y practicar el idioma kichwa.

a. -----

b. -----

c. -----

d.-----

Gracias por su colaboración



**UNIVERSIDAD POLITÉCNICA SALESIANA
SEDE CUENCA
CARRERA DE PEDAGOGÍA**

ENCUESTA DIRIGIDA A PADRES DE FAMILIA DEL OCTAVO AÑO DE EGB

Objetivo: Recopilar información que permita justificar la investigación e identificar las causas de la pérdida de la lengua kichwa, además de la necesidad de contar con una información real y oportuna.

INSTRUCCIONES: Marque con una x en el casillero correspondiente

1. ¿Usted es indígena o mestizo?

2. ¿Usted habla el idioma kichwa?

Si No

3. ¿Le gustaría que su representado(s) aprendan el idioma kichwa?

Si No

¿Por qué?

4. ¿Considera importante practicar la lengua materna en su casa y comunidad?

Si No

¿Por qué?

5. ¿Es la migración es un factor para que pierda la lengua materna en la comunidad?

Si No

6. ¿La desvalorización del idioma kichwa será un factor para que se pierda la lengua materna?

Si No

Gracias por su colaboración

Resultados de la aplicación de encuestas

Encuesta dirigida a Estudiantes

Pregunta 1. ¿Usted es indígena o mestizo?

Tabla 1

ITEMS	Frecuencia	Porcentaje
Indígena	39	89%
Mestizo	5	11%
TOTAL	44	100%

Fuente: Estudiantes del Octavo Año de EGB de la UECIB Quilloac.

Elaborado por: Autor del trabajo investigativo

Pregunta 2. ¿Usted habla el idioma kichwa?

Tabla 2

ITEMS	Frecuencia	Porcentaje
SI	38	86%
NO	6	14%
TOTAL	44	100%

Fuente: Estudiantes del Octavo Año de EGB de la UECIB Quilloac.

Elaborado por: Autor del trabajo investigativo.

Pregunta 3. ¿Te gusta tener la asignatura de kichwa en la Unidad Educativa?

Tabla 3

ITEMS	Frecuencia	Porcentaje
SI	38	86%
NO	6	14%
TOTAL	44	100%

Fuente: Estudiantes del Octavo Año de EGB de la UECIB Quilloac.

Elaborado por: Autor del trabajo investigativo.

Pregunta 4. ¿Considera importante valorar la lengua materna para que no se pierda?

Tabla 4

ITEMS	Frecuencia	Porcentaje
SI	35	80%
NO	9	20%
TOTAL	44	100%

Fuente: Estudiantes del Octavo Año de EGB de la UECIB Quilloac.
Elaborado por: Autor del trabajo investigativo.

Pregunta 5. ¿Sus padres hablan en el idioma kichwa en la casa?

Tabla 5

ITEMS	Frecuencia	Porcentaje
Mucho	20	46%
Poco	16	36%
Nada	8	18%
TOTAL	44	100%

Fuente: Estudiantes del Octavo Año de EGB de la UECIB Quilloac.
Elaborado por: Autor del trabajo investigativo.

Pregunta 6. ¿Tus maestros hablan en clase el idioma kichwa?

Tabla 6

ITEMS	Frecuencia	Porcentaje
Mucho	18	41%
Poco	26	59%
Nada		
TOTAL	44	100%

Fuente: Estudiantes del Octavo Año de EGB de la UECIB Quilloac.
Elaborado por: Autor del trabajo investigativo.

Encuesta dirigida a Padres de familia

Pregunta 1. ¿Usted es indígena o mestizo?

Tabla 7

ITEMS	Frecuencia	Porcentaje
Indígena	8	80%
Mestizo	2	20%
TOTAL	10	100%

Fuente: Padres de familia del Octavo Año de EGB de la UECIB Quilloac.

Elaborado por: Autor del trabajo investigativo.

Pregunta 2. ¿Usted habla el idioma kichwa?

Tabla 8

ITEMS	Frecuencia	Porcentaje
SI	7	70%
NO	3	30%

TOTAL **10** **100%**

Fuente: Padres de familia del Octavo Año de EGB de la UECIB Quilloac.

Elaborado por: Autor del trabajo investigativo.

Pregunta 3. ¿Le gustaría que su representado(a) aprenda el idioma kichwa?

Tabla 9

ITEMS	Frecuencia	Porcentaje
SI	10	100%
NO	0	0%
TOTAL	10	100%

Fuente: Padres de familia del Octavo Año de EGB de la UECIB Quilloac.

Elaborado por: Autor del trabajo investigativo.

Pregunta 4. ¿Considera importante practicar la lengua materna en casa y la comunidad?

Tabla 10

ITEMS	Frecuencia	Porcentaje
SI	10	100%
NO	0	0%
TOTAL	10	100%

Fuente: Padres de familia del Octavo Año de EGB de la UECIB Quilloac.
Elaborado por: Autor del trabajo investigativo.

Pregunta 5. ¿Es la migración un factor para que se pierda la lengua materna en su comunidad o sector?

Tabla 11

ITEMS	Frecuencia	Porcentaje
SI	7	70%
NO	3	30%
TOTAL	10	100%

Fuente: Padres de familia del Octavo Año de EGB de la UECIB Quilloac.
Elaborado por: Autor del trabajo investigativo.

Pregunta 6. La desvalorización del idioma kichwa ¿será un factor para que se pierda la lengua materna?

Tabla 12

ITEMS	Frecuencia	Porcentaje
SI	7	70%
NO	3	30%
TOTAL	10	100%

Fuente: Padres de familia del Octavo Año de EGB de la UECIB Quilloac.
Elaborado por: Autor del trabajo investigativo.

Encuesta dirigida a Docentes

Pregunta 1. ¿Usted es indígena o mestizo?

Tabla 13

ITEMS	Frecuencia	Porcentaje
Indígena	6	86%
Mestizo	1	14%
TOTAL	7	100%

Fuente: Docentes del Octavo Año de EGB de la UECIB Quilloac.
Elaborado por: Autor del trabajo investigativo.

Pregunta 2. ¿Usted habla el idioma kichwa?

Tabla 14

ITEMS	Frecuencia	Porcentaje
SI	6	86%
NO	1	14%
TOTAL	7	100%

Fuente: Docentes del Octavo Año de EGB de la UECIB Quilloac.
Elaborado por: Autor del trabajo investigativo

Pregunta 3. ¿Usted como docente practica el kichwa en clases?

Tabla 15

ITEMS	Frecuencia	Porcentaje
MUCHO	3	43%
POCO	3	43%
NADA	1	14%
TOTAL	7	100%

Fuente: Docentes del Octavo Año de EGB de la UECIB Quilloac.
Elaborado por: Autor del trabajo investigativo.

Pregunta 4. ¿La desvalorización del idioma kichwa es un factor para que se pierda la lengua materna?

Tabla 16

ITEMS	Frecuencia	Porcentaje
SI	6	86%
NO	1	14%
TOTAL	7	100%

Fuente: Docentes del Octavo Año de EGB de la UECIB Quilloac.

Elaborado por: Autor del trabajo investigativo.

Pregunta 5. ¿En el último año ha recibido capacitación sobre el idioma kichwa?

Tabla 17

ITEMS	Frecuencia	Porcentaje
SI	3	46%
NO	4	36%
TOTAL	7	100%

Fuente: Docentes del Octavo Año de EGB de la UECIB Quilloac.

Elaborado por: Autor del trabajo investigativo.

Pregunta 6. Según su experiencia, ¿cuáles cree que son las causas por la que los estudiantes no quieren aprender y practicar el idioma kichwa?

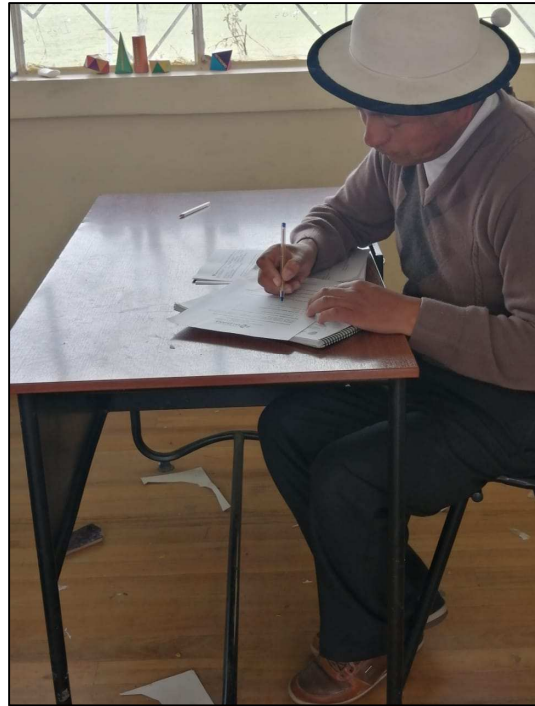
Tabla 18

ITEMS	Frecuencia	Porcentaje
Desvalorización	2	29%
Aculturación	1	15%
Migración	1	14%
Falta de motivación	1	14%
Avances tecnológicos	1	14%
Cambios en la sociedad	1	14%
TOTAL	7	100%

Fuente: Estudiantes del Octavo Año de EGB de la UECIB Quilloac.

Elaborado por: Autor del trabajo investigativo.

Docentes respondiendo la encuesta



Estudiantes respondiendo la encuesta

